

parameter

Bedachtsam, fürsichtig. rasvúmen, pámeten,
modèr, preskarblív, prevídliiv, prevideòzh.
S. prudens, perspicax, providus, cautus,
Circumspectus.

HIPOLIT: Dict. II, 21

parameter

Artig, sinnreich. vmétaln, móder, pámeten,
rózhen, flífsik. S. ingeniosus, solers, in-
dustrius, sagax.

pameten

Intelligens, verstehend, der woll verstehet,
verständig. fastopleòzh, katéri dóbru fastópi,
pámetén, fastópen, rasvúmen.

HIPOLIT: Dict. I, 313

parameten

Rationalis, Vernünftig. parameten, vämen,
rafvämen.

HIPOLIT: Dict. I, 545

parameter

Ratiocinativus, zum schliessen dienlich, vernunftmässig. k'klénejnu slufhèzh, pámeten, rafvúmen, fastópen.

pa'meten

Rationalabilis, vernünftig. pa'meten.
wol bequem, dóbru perlóshen, flóshen,
frájmen, spadóben.

HIPOLIT: Dict. I, 545

parameten

Ratio,
rationis Compro vel expers. Vernünftig, oder
unvernünftig. parameten, ali neparameten.

HIPOLIT: Dict. I, 544

parameten

Fürsichtig, previden ali previdliu, saftópen,
preskerbliu, oskerblív, pámeten, rafúmen.
providus, Circumspectus, prudens.

HIPOLIT: Dict. II,

66

pameten

Weis, klug. modèr, saftópen, pámeten. sa-
piens, prudens.

pámeten

Verständig. pámeten, saftópen, rasvúmen, modèr.
Intelligens, sapiens, prudens, perspicax, sagax.

parameten

Spizfündig, tiefsinnig. modèr, saftópen, oftre saftóp-
nofti, ali modrúfti, bístrumóder, oftrusaftópen, fýlnu
pámeten, pregnán, prevérshen. Acutus, solers, sagax,
perfpicax, argutus.

HIPOLIT: Dict. II,

præmeten

Genheid, wixig. præmeten, raftópen, móder,
raorvumen. prudens, intelligens, sapiens.

HIPOLIT: Dict. II, 73

pameten

Sinnreich. pameten, saftlören, rarrümea,
moder, modragläven, künften.
ingenigfus, acutus, jagax, folers.

HIPOLIT: Dict. II, 177

prameten

Ein Verständiger mann. en saftópen, pámeten inu
rasvúmen mosh, en mosh velike modrúfti, rasvúm-
nofti, inu saftópnofti. vir magna prudentia, usu
et Exercitatione praeditus.

pameten

Vernunftig, mit Vernunft begaabet. rasvúmliu,
rasvúmen, pámeten, saftópen. Rationalis, Ra-
tione praeditus: ratione utens: rationis Com-
pos, particeps.

HIPOLIT: Dict. II, 213

pameten

Wolbedacht. spremišhlen, resmishlen, pámeten,
dobru resmishliu: resglédliu, skèrbliu. Con-
fideratus, circumspèctus.

HIPOLIT: Dict. II. 264

pameten

Wizig seyn. saftopíti, rasvuméjti: saftópen,
pámeten, modèr bití. fapere: fapientem, pru-
dentem efse.

pameten

Wizig, klug. rasvúmen, saftópen, pameten, mo-
dèr. Acutus, cautus, prudens, sapiens.

pameten

Vorsichtig. resmíshlen, prevíden, pámeten,
savárn, varn: preskarbliu rasvúmen. Cautus,
providus.

pámeten

Behutsam. várîn, savárovan, resmíshliv,
prevíden, pámeten, pregnàn, móder. S.
Cautus, solers.

pačetn

eines geschwinden Verstands. éniga hítriga sa-
popádka, hítre saftópnosti inu modrúfti: páme-
ten, saftópen, vmetálen. Sihe solers ingenio-
fus, induftrius.

HIPOLIT: Dict. II, 74

pameten

Fähig. sapopádliu, vmétalen: proftrán, pre-
stórn: tudi pameten, fastopliu, fastópen.
Capax.

pameten

Gescheid seyn. pámeten bíti: saftopíti, sapo-
páfti, rasvuméjti. sapere, intelligere.

HIPOLIT: Dict. II, 73

prameten

Gewarssam. prameten, reomifhlen, vârin.
prudens, Cautus.

HIPOLIT: Dict. II, 76

pámeten

Morofophus, Narrischwizig. norskumóder,
nórsku pámeten zhlóvik.

HIPOLIT: Dict. I , 376

pámeten

Circumspectus, fürsichtig, klueg. previdèn,
modèr, pámeten, saftópen, samerklív.

pameten

Discretus, vnterscheiden, von einander gesön-
dert. reflózhén, nárafén lózhén, odlózhén,
preudárjen, prevágan, pretéhtan, pámeten, fa-
stópen.

pameten

Discretio, absönderung, Vnterscheidung. odló-
zhenie, reslózhnost, reslozhívoft, en pameten
reslózhek mej énim inu drugim.

parameten

Hochverständig. viśóku saftópen, fýlnu pá-
meten, en mosh velíziga rasvúma inu saftóp-
nosti. vir magna prudentia, usu et Exetcita-
tione praeditus: vir ingenio prudentiaque.
Acutissimus.

psameten

Moderatus, Mässig, bescheiden, züchtig.

smáfsen, pámeten, móder, vkróten, ali krotàk.

pameten

Philotheorus, der gern alle ding ergründet.
katéri vse rizhý rad isgrúnta, en vífóku páme-
ten inu fastópen.

HIPOLIT: Dict. I, 470

pa-meten

Modestus, bescheiden, rüch-tig. still.
pa-meten, pro-tar, brü-men, tik, rü-den,
fder-shliv.

pámeten

EXTRA ST
Persuasibilis, leicht zu bereden. pregovórliv
ali en pámeten, katéri se pustý lahku pregovoríti.

HIPOLIT: Dict. I, 463

parameten

Aftutus, gescheid, listig. parameten, ravit,
prevershen, pregnan, Rausheten.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 57

pameten

Discursus, geläuff. discurs, vernünftiges reden. téjkanie. en pámeten pogúvor poméjnik: pomenkuvánie, govorjénie, govorízhuvanie.

parameter

Prudens, klug, verständig, fürsichtig. rafvú-
men, pámeten, fastópen, prevíden.

HIPOLIT: Dict. I, 526

pameten

Providus, fürsichtig. previdliu, previden,
preskarbliv, rafvumen, pameten.

pameten

Sobrius,

tu non es sobrius. du bist nicht wizig. ti nej
si pámeten.

pameten

Peringeniofus, sehr Sinnreich. sýlnu kúnshen,
dóbru fastópen, pámeten, ostrù móder.

HIPOLIT: Dict. I , 452

parmeter

Ingeniofus, verftändig, finnreich, ſcharff-
ſinnig, Kunſtreich. parmeter, faſtöpen,
möder, Rünften, predären, vnetalen.

HIPOLIT: Dict. I, 302

pámeten

Maturus, zeitig, reiff. frühzeitig, fürderlich,
schnell. frèl, zháfsen, godàn, híter, pámeten,
rózhen, flófhén.

parameter

Acce,
judicium acre. klueger Urtheil, scharffer Verstand.
prámetna fódba oftra pámet.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 8

pameten

Etiam Rationalis in homino. auch ein Vernünftige in dem Menschen. tudi ena pámetna v'tim zhlovéku.

pameten

Explane,

aliquid explanare conjectura. etwas durch
Muthmassung erklären. nekaj skus pámetne
prevdárke inu dosdévke reslofñiti.

HIPOLIT: Dict. I, 226

prameta

Vetustas,
vetustas peritiores facit. die betrachtung der
Vorigen Zeiten macht kluge leuth. tu spremishlo-
vámie tih poprėjshnih stárh zháfsov sturỳ pámet-
ne inu fastópne ludỳ.

HIPOLIT: Dict. I , 708

pameten

Romanus,

Romanus sedendo vincit. durch wolbedachte klug-
heit komt man auch weit. skus pámetno prevdár-
nost se tudi delezh pride, inu velíku stury.

HIPOLIT, Dicte: 17

Nomenclatura regionum
populorum etc.

pa^meten

Roboro,
gravitatem roborare Constantia. sein ansehen
durch beständigkeit bekräftigen. svóje pámetnu
faderfhájne skus stanovítност poterdíti.

pameten

Gravitas, schwere, Ernsthaftigkeit, dapperkeit, ansehen. tefháva, teshkózha. ostrùst, presshálnost. junáshtvu, serzhnùst. pámetnu faderfhájne.

pameta

Sententia, Meinung. Urteil. ein spruch. mánenga,
shtimájne. sódba resója, obsójenie, reflózhik.
módrú reh^zéjne, módra befséjda, pámetnu govorjénie,
pergliha, návuk, ali pripúvist.

parameten

Conjecturalis, das man durch muthmassung merkht
vnd weiset. kar se skus pámetnu prevdárjenie inu
dosdévanie samerka inu iskáshe: dosdéuliu, samer-
klíu, prevdárliu.

pameten

Afsequor,

afsequi aliquid conjecturâ, durh muetmassung
hinter etwas khomben. skus énu sastopnu dosdé-
vajne v'ene rizhy snajne priti, ali skus pamet-
nu prevérshejne eno rejzh doli vseti.

HIPOLIT: Dict. I. (1820-1825)

pameten

Moderamen, Maashaltung, Zucht, bescheidenheit.
derfhájne te máfse, máfsa, strah. módrú vífhajne,
pámetnu preglédajne, fanáshajne. krotlívost,
faneshlívost.

parameter

Ratiocinatio, Vernünftiges nachsinnen.
parametru pomishluvájre, módrú pro-
gúvor, módrú prevdárjeine, preráj-
tajne. gewüsse schliessung. quishnu
sklénejre.

HIPOLIT: Dict. I, 545

pametn

Will, gutduncken. vola, dobra vola, dobro-
vólnoft, ferzén, pámetnu fhtimaníe. voluntas,
arbitrium, animus, fententia.

parameten

Dictamen, das angeben, eingebung. vom, pämetk,
pämetnu nöter dajäjne, javhäfa

pameten

Causarius, vobis chrifffte redlike vrsak (als
Phrandtheit) geurlaubet. Nan je is pámetniga
vrshoka stury: nardar je énimu is pravish-
niga vrshoko slavú dánu.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 86

6

pameten

Wizig machen. podvuzhiti, podvishati, saftóp-
niga inu pametniga sturiti. Erudire, docere.

pametcu

Sal,

fale et facetÿs omnes vincere. an zürlichen
scherzreden alle übertreffen. v'lúshtnim inu
pámetnim shalkuvájñiu vse p'efedéjti.

HIPOLIT: Dict. I, 581

parameter

mit gründen überwinden. is dóbrimi grúntmi,
pámetnimi úrshahi prevíshati, preshtrítati,
preprízhati. Rationibus, argumentis aliquem
Convincere, revellere, retundere, Confutare.

HIPOLIT: Dict. II, 205

parameter

den Verstandigen ist gut Zu Sredigen. time
parametrum je dobru pruidigovati.
sapientisat dictum.

HIPOLIT: Dict. II, 143

pameten

Discrete, Discretim. Adv. Vnterscheidenlich.
reslozhlívu, s'enim pámetnim reslózhkam, modrú,
prevdárnu, vse s'mafso.

*pameten
pametnejši*

Rependo,

Ingenio formae damna rependo meae. bin ich
nicht schön, so bin ich doch desto geschickter.
oku nej sem lejp, sem pa fa téliku pámetnishi,
vmétalnishi.

HIPOLIT: Dict. I , 562

pameten
pametnejši
3

Pofthac,
pofthac erimus cautiores. wir wollen fürhin
fürsichtiger seyn. mi hózhemo posehmàl pre-
vidlívishi inu pámetnishi bíti.